

11. Черепанов М.В. Типология префиксальных и конфиксальных структур русского глагола: автореф. дис...д-ра филол. наук / М.В. Черепанов. – Л., 1974. – 30 с.
12. Янко-Триницкая Н.А. Возвратные глаголы в современном русском языке. / Н.А. Янко-Триницкая. – М., 1962. – 247с.

*А. Е. Зимина*  
*Россия, Барнаул*  
*Алтайский государственный педагогический университет*  
*Научный руководитель к.ф.н., доцент Н. Г. Воронова*

## **МЕТОДИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ РАБОТЫ С БАЗОВЫМИ КОНЦЕПТАМИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

### *Аннотация*

Для гармоничного сосуществования разных лингвокультур, как в плане межкультурной коммуникации, так и в плане межкультурного взаимодействия, существуют общие, так называемые интернациональные концепты, или их еще называют – базовыми. Через базовые слова-концепты передается коммуникативно-значимая информация, которую каждый из представителей того или иного языкового сообщества усваивает в процессе социализации. Работа с концептуальным значением требует особого внимания и подхода.

**Ключевые слова:** концепт, концептуальное значение, методическая модель работы с базовыми концептами, виды информации концептуального значения, обучение русскому языку.

Лингвокультурология как наука изучает механизмы взаимодействия культуры и языка. Культура и язык сосуществуют в гармонии друг с другом. Через язык можно выявить культуру, а через культуру – язык. Человек, изучающий новый для него язык, непосредственно изучает особенности культуры этого народа, осваивает особое культурное значение концептов. Концепт это объективная ментальная структурированная единица языкового сознания, которая формируется на основе реального знания о мире и отражает значимую национальную особенность языковой культуры конкретного народа.

Концепты, которые заключают в себе специфическую логику той или иной лингвокультуры, особенно интересны. Это своего рода ключи для понимания ценностной системы определенной картины мира определенного народа.

Для гармоничного сосуществования разных лингвокультур, как в плане межкультурной коммуникации, так и в плане межкультурного взаимодействия, существуют общие, так называемые интернациональные концепты, или их еще называют – базовыми. Через базовые слова-концепты передается коммуникативно-значимая информация, которую каждый из представителей

того или иного языкового сообщества усваивает в процессе социализации. В нашей работе представлены такие базовые концепты, как *любовь*, *патриотизм* и *искусство*.

Концептуальное значение в разных языковых культурах изучается по средствам сопоставления разных языковых систем и их детального анализа, в процессе такой работы и происходит выявление специфических особенностей языка, как на вербальном уровне, так и на невербальном. Даже базовые концепты могут иметь национальный характер, который влияет на понимание явлений и реалий при изучении чужой лингвокультуры. Поэтому при обучении иностранных студентов необходимо учитывать особенности их родного языка и культуры.

В процессе изучения языка лингвокультурологический материал усваивается инофонами порционно в зависимости от уровня владения языком. Работа с концептуальным значением требует особого внимания и подхода. При работе с концептуальным значением необходимо выделять три вида информации:

- содержательно-фактуальную, то есть общеизвестную информацию, в основе которой лежат фоновые знания о каких-либо фактах, событиях;
- содержательно-концептуальную, то есть информацию, в которой считывается субъективный или авторский взгляд или отношение к чему-либо происходящему в реальной действительности;
- содержательно-подтекстовую, это скрытую информацию, которая извлекается путем анализа фактуальной и концептуальной информации.

Систематическая работа с концептуальным значением состоит из:

**I. Работа с термином.** На элементарном уровне владения языком происходит сопоставление слов-имен на содержательно-фактуальном уровне восприятия информации.

**1 ЭТАП: Постановка вопроса на восприятие, на основе которого можно актуализировать образно-ассоциативное мышление и наметить пути его развития.** Такая работа может начинаться с базового уровня (актуализация фоновых знаний о концепте) и продолжаться на первом (начало погружения в лингвокультуру, углубление фоновых знаний о концепте, восприятие явной авторской позиции), втором и остальных уровнях (работа с конкретными и абстрактными значениями), то есть непосредственно переход на концептуальный уровень восприятия информации.

**2 ЭТАП: Конструирование и использование в речи сочетаний с концептом разного строения.** Такая работа с концептом может проводиться, начиная с базового уровня и продолжаться на последующих. Важно, чтобы концептуальная информация предлагалась инофонам в соответствии с их языковой компетенцией.

**II. Упражнения на анализ слова-концепта (аналитическая текстовая деятельность).** Возможна системная работа с концептом, включающая в себя три этапа.

**1 этап.**

Определение места концепта в иерархии ценностей.

**2 этап.**

Этап «присвоения» концепта путем совмещения сосуществующих двух представлений о концепте – религиозного и рационального.

**3 этап.**

Еще один поворот в развертывании «культурной темы» концепта с помощью лингвистического эксперимента.

Такая работа с концептуальным значением начинается с первого сертификационного уровня и усложняется по мере овладения языком на последующих уровнях. Изучение происходит, начиная с явных концептуальных значений и их ассоциативных рядов и продолжая менее явными, которые ведут к пониманию национального менталитета, погружению в лингвокультуру народа.

**III. Решение учебно-речевых текстовых задач (продуктивно-текстовая деятельность).** Работа с текстом с использованием учебных заданий и учебно-речевых текстовых задач. Такую работу можно начинать уже с первого сертификационного уровня, так как на этом уровне у инофонов формируется компетенция восприятия и понимания основных идей и четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, также формируется компетентность работы с содержательно-подтекстовой информацией. На втором уровне владения формируется компетентность понимания общего содержания сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе и узкоспециальных текстов. На третьем – понимание объемных сложных текстов различной тематики, формируется умение распознавать скрытое концептуальное значение. На четвертом уровне формируется компетенция восприятия концептуального значения с высокой степенью точности, распознавая и подчеркивая сложные оттенки значений.

**IV. Включение концепта в структуру урока обучения описанию по картине.**

Такой тип задания можно начинать вводить с базового уровня, так как, наравне с лингвокогнитивными знаниями формируются и страноведческие, и метапредметные.

Таким образом, согласно методической модели, работу с базовыми концептами при обучении русскому языку как иностранному можно начинать уже на элементарном уровне и продолжать развивать лингвокультурологическую компетентность на всех последующих уровнях овладения языком.

### Список литературы

1. Антология концептов. / Под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. Том 1. Волгоград: 2005. – 352 С.
2. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие. – М.: 2010. – 284 с.
3. Арутюнова Н.Д. Логический анализ языка. Культурные концепты. – М.: 1991. – 117 с.
4. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: 2006. – 264 с.
5. Когнитивная лингвистика / З.Д. Попова, И.А. Стернин. – М.: 2007. – 314 с.
6. Крайник О.М. Учебно-речевые текстовые задачи как средство формирования универсальных учебных действий // РЯШ. – 2014. - №5. – С. 3 – 8.
7. Степанов Ю.С. Концепты: словарь русской культуры: опыт исследования. – М.: 1997. – 824 с.

*Т. С. Смородина  
Россия, г. Барнаул*

*Алтайский государственный педагогический университет  
Научный руководитель доктор фил. наук, профессор К. И. Бринев*

### **К ВОПРОСУ О СОЗДАНИИ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИХ БАЗ ДАНЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ЭКСПЕРТИЗ ПО ЭКСТРЕМИЗМУ**

#### *Аннотация*

Популяризация лингвистической экспертизы в сфере судебного производства вывела эту отрасль прикладной лингвистики на особый уровень, требующий не просто проведения качественного лингвистического анализа, а создания полноценных баз данных для возможности его осуществления. В связи с этим, в данной статье рассматриваются некоторые пути решения существующей проблемы, в частности вопросы формирования лексико-семантических баз данных для проведения экспертиз по экстремизму.

**Ключевые слова:** лингвистическая экспертиза, семантическое поле, экстремизм, интегральная сема, номинация, национальность.

В последние годы в России приобретает всё большую популярность и значимость судебная лингвистическая экспертиза как отрасль современной прикладной лингвистики. В настоящее время без участия лингвистов-экспертов не обходится уголовное производство, касающееся дел об экстремизме, оскорблениях, унижении чести и достоинства и т.п. В связи с этим сама